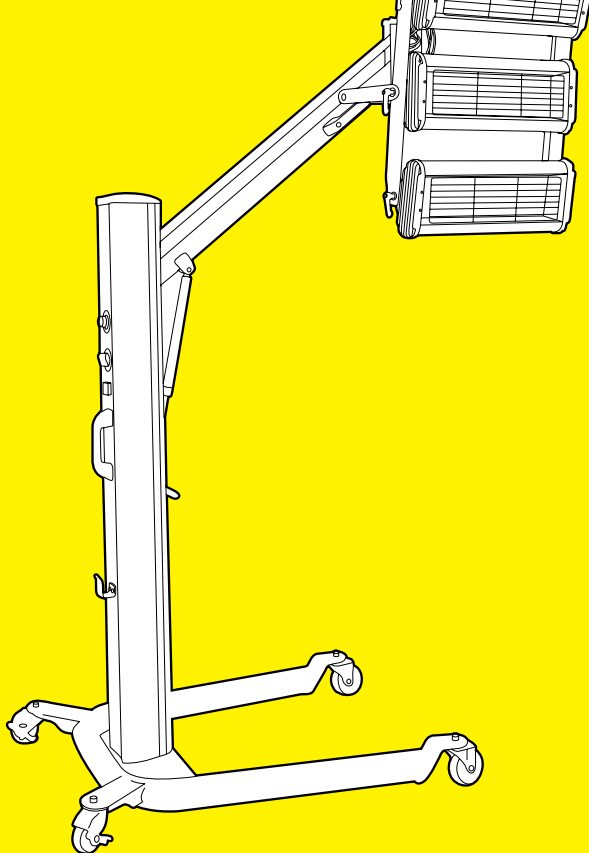


**NORDBERG**



# ИНФРАКРАСНЫЕ КОРОТКОВОЛНОВЫЕ СУШКИ

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОБСЛУЖИВАНИЮ

---

**IF1 / IF2 / IF12  
IF13 / IF14 / IF18**

ДЛЯ ПРАВИЛЬНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ  
ХРАНИТЕ РУКОВОДСТВО РЯДОМ С ИК-СУШКОЙ

---

# СОДЕРЖАНИЕ

---

3

1. Техника безопасности	4
2. Технические характеристики	6
3. Сборка	8
4. Эксплуатация	10
5. Техническое обслуживание	12
6. Устранение неполадок	14

## 1. ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

БЛАГОДАРИМ ВАС ЗА ПРИОБРЕТЕНИЕ НАШЕГО ОБОРУДОВАНИЯ!  
ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ И ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ СУШКИ  
ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

**КОМПАНИЯ-ПРОИЗВОДИТЕЛЬ НЕ НЕСЕТ  
ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБОЙ УЩЕРБ, ВОЗНИКШИЙ  
В РЕЗУЛЬТАТЕ СЛЕДУЮЩИХ ДЕЙСТВИЙ:**

! ПРЕНЕБРЕЖЕНИЯ ПРАВИЛАМИ  
ЭКСПЛУАТАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ

! ИЗМЕНЕНИЯ УСТРОЙСТВА  
ОБОРУДОВАНИЯ

! ИЗМЕНЕНИЯ ИЛИ УДАЛЕНИЯ  
УСТРОЙСТВ БЕЗОПАСНОСТИ



- 1 Запрещается использовать сушику в работающих окрасочных камерах.
- 2 При работе с сушикой в окрасочной камере необходимо очистить воздух от паров горючих веществ.
- 3 Установка должна работать в проветриваемом помещении (и не должна располагаться внутри ниш, углублений или других структур), должна быть защищена от воздействия атмосферных явлений, солнечных лучей, повышенной влажности и обледенения.
- 4 Аккуратно обращайтесь с сушикой. Не подвергайте ее сильному механическому воздействию.
- 5 В случае напольного использования сушики необходимо предусмотреть безопасное выравнивание пола или рабочей поверхности с целью избежания самопроизвольного ее перемещения или падения.
- 6 Аккуратно перемещайте сушику по неровному полу.
- 7 Очистку поверхности отражателя и излучателя рекомендуется осуществлять влажной хлопчатобумажной тканью. Запрещается включать сушику в течение 20 минут после очистки. Возможно повреждение излучателей.
- 8 Перед началом работы заземлите оборудование.
- 9 Перед началом работы удалите упаковочные материалы.
- 10 Удалите предметы, находящиеся между сушикой и рабочей поверхностью.
- 11 Установите излучатель на расстоянии не менее 25 см от обрабатываемой поверхности.
- 12 Установка не должна подключаться к электрическим сетям по номиналам, превышающим показания на панели управления.
- 13 Все электрические зажимы кабелей на разъемах необходимо периодически контролировать на предмет их исправности.
- 14 Питание установки должно осуществляться кабелем достаточного сечения, выдерживающим максимальный указанный на панели управления ток.
- 15 Перед удалением защитных покрытий необходимо изолировать источник питания.
- 16 Запрещается передвигать сушику в процессе работы. Это может привести к повреждению излучателей.
- 17 Запрещается направлять работающие излучатели на людей и легковоспламеняющиеся вещества.
- 18 Категорически запрещается прикасаться к нагревательным элементам руками во время работы установки во избежание получения термического ожога, а так же оставлять посторонние предметы (ветошь и т.д.) на нагреваемой поверхности.

## 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Коротковолновая ИК-сушка для обработки окрашенных поверхностей кузова автомобиля. Обеспечивает высокое качество поверхности за небольшое время. Характеризуется повышенной мобильностью, портативностью и простотой в эксплуатации.

1 Каждый излучатель оснащен независимым выключателем.

2 Высота положения излучателей регулируется.

3 Возможна установка времени сушки с помощью таймера.

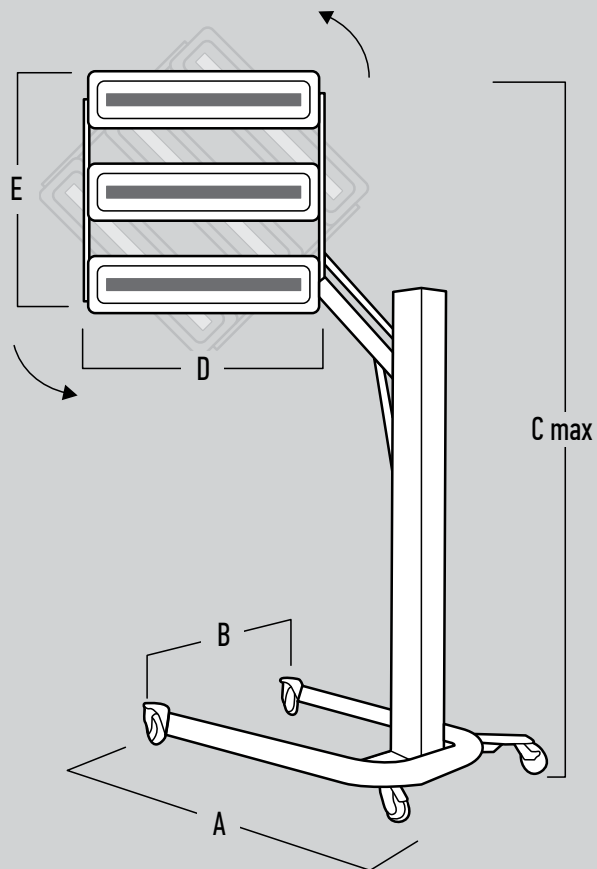


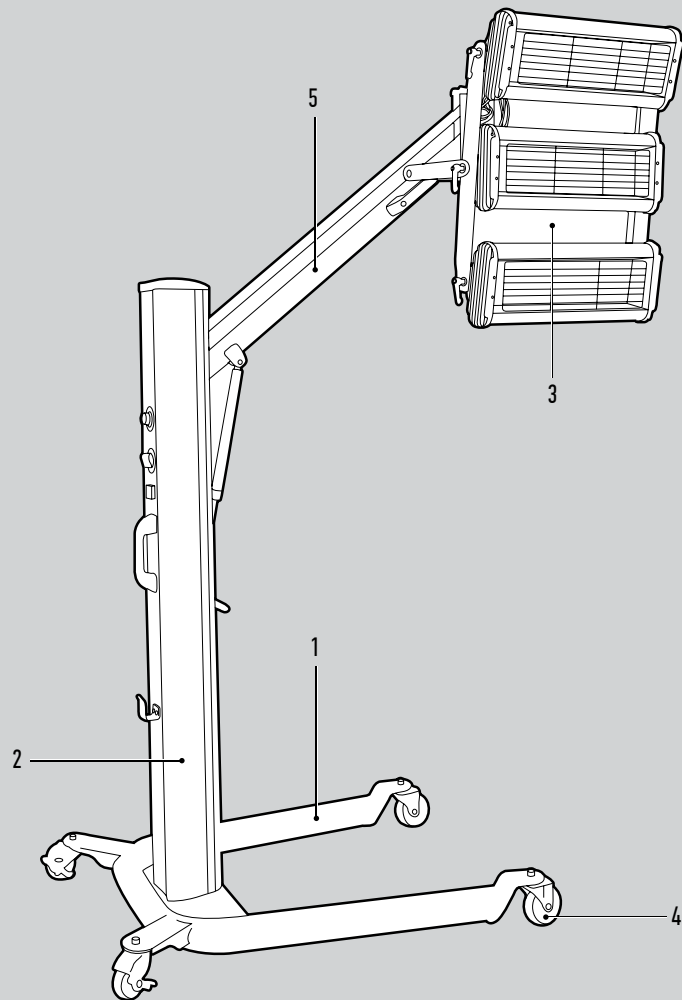
ТАБЛИЦА 1 – ГАБАРИТЫ

МОДЕЛЬ	КОЛИЧЕСТВО ЛАМП	A	B	C	D	E
IF1	1	-	-	-	460	200
IF2	2	460	460	1650	460	760
IF12	2	1150	850	2470	570	620
IF13	3	1150	850	2450	580	770
IF14	4	1070	770	2300	590	440
IF18	8	1070	770	2300	1340	440

ТАБЛИЦА 2 – ХАРАКТЕРИСТИКИ

ХАРАКТЕРИСТИКИ	IF11	IF12	IF13	IF16
НАПРЯЖЕНИЕ	-	-	460	200
МОЩНОСТЬ ИЗЛУЧАТЕЛЕЙ	1 x 1000BT	2 x 1000BT	3 x 1000BT	6 x 1000BT
ТАЙМЕР	0-30 МИН.	0-60 МИН.	0-60 МИН.	0-60 МИН.
ПЛОЩАДЬ ВЫСУШИВАЕМОЙ ПОВЕРХНОСТИ	1000 x 450 MM	1000 x 800MM	1000 x 1200MM	1000 x 1500 MM
ВРЕМЯ СУШКИ	5-30 МИН.	5-30 МИН.	5-30 МИН.	5-30 МИН.
РАССТОЯНИЕ ДО ВЫСУШИВАЕМОЙ ПОВЕРХНОСТИ	25-60 CM	25-60 CM	25-60 CM	25-60 CM
РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА	35-800°C	35-800°C	35-800°C	35-800°C

## 3. СБОРКА И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ



Коротковолновая инфракрасная сушка состоит из трех деталей основания (1), стойки (2) и кассеты излучателей (3).

### СБОРКА ОСНОВАНИЯ:

- 1 Снимите упаковку с основания.
- 2 Установите четыре колеса (4) на основание (1), соответственно, и затяните винты. Как правило, колеса с тормозами устанавливаются сзади основания.

### СБОРКА СТОЙКИ:

- 1 Снимите упаковку со стойки (2).
- 2 Установите стойку (2) вертикально на основание (1) непосредственно на отверстия для винтов и затяните винты.

### СБОРКА РЕФЛЕКТОРОВ:

- 1 Аккуратно снимите упаковку с кассеты излучателей (3).
- 2 Соедините кассету излучателей (3) и стрелу стойки (5) и подтяните при помощи винтов.
- 3 Подключите кабели питания к соответствующим разъемам.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- ЗАПРЕЩАЕТСЯ НАЖИМАТЬ РЫЧАГ РАЗБЛОКИРОВКИ ПНЕВМОЦИЛИНДРА ДО УСТАНОВКИ КАСЕТЫ ИЗЛУЧАТЕЛЕЙ. В ПРОТИВНОМ СЛУЧАЕ ВОЗМОЖЕН РЕЗКИЙ ПОДЪЕМ СРЕЛЫ СТОЙКИ.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПОВОРАЧИВАТЬ ИЛИ ВРАЩАТЬ РЫЧАГ БЛОКИРОВКИ ПНЕВМОЦИЛИНДРА, Т.К. ВОЗМОЖНО ПОВРЕЖДЕНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ.

## 4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- 1 Установите сушишку в нужное место и отрегулируйте расстояние от кассет до рабочей поверхности (оптимальное расстояние составляет около 50-55 см)
- 2 Нажмите ручку разблокировки пневмоцилиндра и переместите рефлектор вверх или вниз.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- ! ПРИ ОПУСКАНИИ ИЛИ ПОДЪЕМЕ РЕФЛЕКТОРА ОДНОЙ РУКОЙ ПРИДЕРЖИВАЙТЕ РЕФЛЕКТОР, А ДРУГОЙ – ОСЛАБЬТЕ ФИКСАТОР ПНЕВМОЦИЛИНДРА С ПОМОЩЬЮ РУКОЯТКИ. ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПОВОРАЧИВАТЬ РЕФЛЕКТОР ОДНОЙ РУКОЙ, ТАК КАК ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ЕГО ПОВРЕЖДЕНИЮ.

- 3 Отрегулируйте расположение рефлекторов, установив их параллельно рабочей поверхности.
- 4 Застопорьте одно из колес, чтобы предотвратить смещение сушишки в процессе работы.
- 5 Подключите электропитание. Убедитесь, что кабель питания имеет сечение не менее 4 мм<sup>2</sup> при 220В.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- ! УСТАНОВКА НЕ ДОЛЖНА ПОДКЛЮЧАТЬСЯ К ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ СЕТЯМ, НАПРЯЖЕНИЕ И ЧАСТОТА ТОКА В КОТОРЫХ ПРЕВЫШАЕТ УКАЗАННЫЕ НА ТАБЛИЧКЕ.

### ВНИМАНИЕ

- ! ФАЗА (L) – КОРИЧНЕВЫЙ;  
НЕЙТРАЛЬНЫЙ ВЫВОД (N) – СИНИЙ;  
ЗЕМЛЯ (E) – ЖЕЛТО-ЗЕЛЕНЫЙ.

- 6 Подключив электропитание 220В/50Гц, включите установку. Светодиодный дисплей покажет нормальное напряжение 220В.
- 7 Включите инфракрасные излучатели.

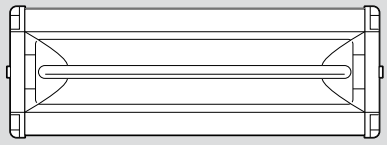
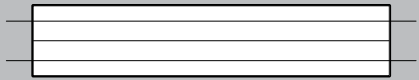
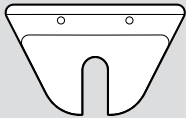
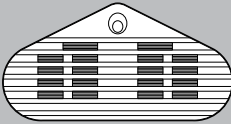
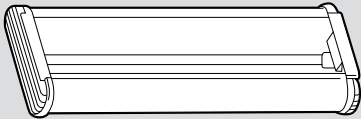
- 8 Задайте необходимую температуру.
- 9 Установите время сушки.
- 10 Длительность процесса сушки и температура для различных типов лакокрасочных покрытий и грунтов выбирается исходя из рекомендаций предприятий-производителей данных материалов.
- 11 По истечении заданного времени сушка автоматически отключится
- 12 При необходимости отключения сушишки раньше заданного времени, отключите излучатели и выключите установку.

ТАБЛИЦА 3 – ВРЕМЯ СУШКИ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ТИПА ПОВЕРХНОСТИ

ТИП ПОВЕРХНОСТИ	ВРЕМЯ СУШКИ, МИН.
НАПОЛНИТЕЛЬ/ШПАТЛЕВКА	5-7
ГРУНТ	6-8
НАПОЛНИТЕЛЬ С БОЛЬШОЙ ТОЛЩИНОЙ ПЛЕНКИ	10-12
ПОКРОВНАЯ КРАСКА	11
ПОКРОВНЫЙ ЛАК	12
ГРУНТ НА ВОДНОЙ ОСНОВЕ	8-10
БАЗОВАЯ КРАСКА НА ВОДНОЙ ОСНОВЕ	5

## ЗАМЕНА ИЗЛУЧАТЕЛЯ

ТАБЛИЦА 4 – ЗАМЕНА ИЗЛУЧАТЕЛЯ

ОТКЛЮЧИТЕ СУШКУ ОТ ИСТОЧНИКА ПИТАНИЯ	
СНИМИТЕ КАСЕТУ ИЗЛУЧАТЕЛЯ	
СНИМИТЕ ЗАЩИТНУЮ РЕШЕТКУ	
СНИМИТЕ БОКОВЫЕ ПЛАСТИНЫ С ОБОИХ КОНЦОВ ОТРАЖАТЕЛЯ	
СНИМИТЕ БОКОВЫЕ ПЛАСТИНЫ С КАСЕТЫ ИЗЛУЧАТЕЛЯ	
ОСЛАБЬТЕ ФИКСИРУЮЩИЕ ВИНТЫ И ОТСОЕДИНИТЕ КОНТАКТЫ, ИЗЛУЧАТЕЛЬ МОЖЕТ БЫТЬ СНЯТ	

## ОЧИСТКА ИЗЛУЧАТЕЛЯ

- 1 Отключите сушилку от источника питания.
- 2 Дайте кассете остыть до комнатной температуры.
- 3 Удалите загрязнение с излучателя с помощью мягкого материала с растворителем (например, изопропиловый или этиловый спирт).
- 4 Подождите пока растворитель не высохнет полностью.

## ЗАМЕНА КАБЕЛЯ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ

- ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ ОСУЩЕСТВЛЯТЬ САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ ЗАМЕНУ КАБЕЛЯ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ В СЛУЧАЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ.
- ПРИ ВОЗНИКНОВЕНИИ ПРОБЛЕМ С КАБЕЛЕМ СВЯЖИТЕСЬ С КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ ТЕХНИЧЕСКИМ СПЕЦИАЛИСТОМ.

## 6. УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

ТАБЛИЦА 5 – НЕПОЛАДКИ И МЕРЫ К ИХ УСТРАНЕНИЮ

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	МЕРА ПО УСТРАНЕНИЮ
<b>НЕРАВНОМЕРНАЯ СУШКА ПОВЕРХНОСТИ</b>	ПОЛОЖЕНИЕ ИК-КАССЕТЫ НЕ ПОЗВОЛЯЕТ ОСУЩЕСТВЛЯТЬ РАВНОМЕРНУЮ СУШКУ ПОВЕРХНОСТИ	ОТРЕГУЛИРУЙТЕ ПОЛОЖЕНИЕ КАССЕТЫ
<b>ВСКИПАНИЕ</b>	ИЗЛУЧАТЕЛИ РАСПОЛОЖЕНЫ СЛИШКОМ БЛИЗКО К ПОВЕРХНОСТИ НЕДОСТАТОЧНОЕ ВРЕМЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ СУШКИ СИСТЕМА ОКРАСКИ СОДЕРЖИТ БЫСТРЫЙ ОТВЕРДИТЕЛЬ	УСТАНОВИТЕ ИЗЛУЧАТЕЛИ НА ДОСТАТОЧНОМ РАССТОЯНИИ ОТ ПОВЕРХНОСТИ УВЕЛИЧЬТЕ ВРЕМЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ СУШКИ ИСПОЛЬЗУЙТЕ СТАНДАРТНЫЙ ИЛИ МЕДЛЕННЫЙ ОТВЕРДИТЕЛЬ
<b>НЕДОСТАТОЧНОЕ ОТВЕРЖДЕНИЕ, ПОКРЫТИЕ ОСТАЕТСЯ МЯГКИМ</b>	ИЗЛУЧАТЕЛИ РАСПОЛОЖЕНЫ СЛИШКОМ ДАЛЕКО ОТ ПОВЕРХНОСТИ НЕДОСТАТОЧНОЕ ВРЕМЯ СУШКИ СЛИШКОМ БОЛЬШАЯ ТОЛЩИНА ПЛЕНКИ	УСТАНОВИТЕ ИЗЛУЧАТЕЛИ НА НЕОБХОДИМОМ РАССТОЯНИИ ОТ ПОВЕРХНОСТИ УВЕЛИЧЬТЕ ВРЕМЯ СУШКИ ИСПОЛЬЗУЙТЕ БОЛЕЕ ТОНКИЕ СЛОИ МАТЕРИАЛОВ
<b>СЛОЖНОСТИ ПРИ ПОЛИРОВАНИИ</b>	ЦИКЛ СУШКИ СЛИШКОМ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНЫЙ СУШКА РАСПОЛОЖЕНА СЛИШКОМ БЛИЗКО К ПОВЕРХНОСТИ	УМЕНЬШИТЕ ВРЕМЯ СУШКИ УСТАНОВИТЕ СУШКУ НА НЕОБХОДИМОМ РАССТОЯНИИ ОТ ПОВЕРХНОСТИ
<b>НЕДОСТАТОЧНОЕ ОТВЕРЖДЕНИЕ ПОКРЫТИЯ ПО КРАЯМ ПОВЕРХНОСТИ</b>	СЛИШКОМ БОЛЬШАЯ ПЛОЩАДЬ ОБРАБАТЫВАЕМОЙ ПОВЕРХНОСТИ	РАЗБЕЙТЕ ПОВЕРХНОСТЬ НА 2 ЧАСТИ ПЕРЕМЕСТИТЕ СУШКУ И ПРОВЕДИТЕ ОБРАБОТКУ 2-ОЙ ЧАСТИ ПОВЕРХНОСТИ ВТОРИЧНАЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ СУШКА ПРИ ЭТОМ НЕ ТРЕБУЕТСЯ



**NORDBERG**

[www.nordberg.ru](http://www.nordberg.ru)